

APROBAT

În ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților

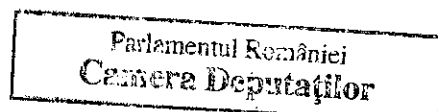
din data de 3.02.2010



82



**Parlamentul României
Camera Deputaților**



B.P. Nr. 82 din 2.02.2010

Informare

**privind participarea delegației Camerei Deputaților la
Conferința Extraordinară a Președinților Parlamentelor Naționale
din statele membre ale Uniunii Europene**

Conferința s-a desfășurat la Stockholm, în perioada 11-12 decembrie 2009, la inițiativa Președintelui Riksdag-ului Regatului Suediei, Per Westerberg. Au participat delegații ale tuturor parlamentelor naționale din statele membre ale Uniunii Europene, ale statelor candidate - Turcia, Republica Fostă Yugoslavă a Macedoniei și Croației, țări aflate în curs de aderare la Uniunea Europeană.

Camera Deputaților a fost reprezentată de **Președintele Camerei, doamna Roberta Alma Anastase**. Din delegația română a făcut parte și vicepreședintele Senatului, domnul Alexandru Pereș.

Conferința a fost structurată într-o sesiune de deschidere, urmată de 3 grupuri de lucru simultane, și o sesiune plenară. În deschidere, **domnul Per Westerberg, președintele Parlamentului Suediei**, a anunțat programul reuniunii și a adresat delegațiilor prezente un apel de a folosi această întâlnire pentru un schimb de opinii substanțial, pentru analiza atentă a cerințelor care se regăsesc în Tratatul Lisabona, ca și pentru formularea de propuneri concrete în legătură cu buna implementare a prevederilor acestuia.

Domnul Jerzy Buzek, Președintele Parlamentului European a subliniat importanța deosebită a reuniunii și a accentuat atenția deosebită de care va trebui să se bucure din partea parlamentelor naționale controlul subsidiarității și proporționalității legislației comunitare. A apreciat în acest context că intrarea în vigoare a Tratatului de la Lisabona înseamnă începerea unei epoci noi pentru Uniunea Europeană. Caracterul de *tratat al parlamentelor* va trebui să suplinească anumite particularități ale legăturilor încă precare ale Parlamentului European cu cei cca 500 de milioane de cetățeni din țările membre, parlamentelor naționale recunoscându-li-se capacitatea de a păstra un contact mai direct cu cetățenii. În acest context trebuie gândit controlul de subsidiaritate și proporționalitate, pentru că numai astfel Parlamentul European va putea face față atribuțiilor sale de co-legislator.

În intervenția sa, **Președintele Adunării Naționale a Franței, Bernard Accoyer**, președinte-moderator al grupului nr.2 a salutat această deschidere democratică deosebită pe care o dă implicarea parlamentelor naționale în procesul legislativ european, subliniind faptul că termenele prevăzute de Tratat pentru obținerea *avizelor motivate* ale parlamentelor naționale sunt

relativ scurte, necesitând o dinamică deosebită a procedurilor, o folosire superioară a mecanismelor IPEX, o stimulare a formelor de cooperare (chiar informală) între parlamentele naționale, o creștere a coerenței activității COSAC. Domnul Bernard Accoyer a propus ca aplicarea corectă a principiilor subsidiarității și proporționalității să fie analizată anual în cadrul Conferinței președinților parlamentelor din țările membre ale Uniunii.

Domnul Francis Delperee, senator (Belgia), președinte-moderator al grupului de lucru nr.3 a subliniat nevoia de dialog permanent și susținut între parlamentele naționale și dintre acestea și Parlamentul European. Domnia sa a apreciat faptul că termenul pentru comunicarea avizelor motivate ale parlamentelor naționale (8 săptămâni) este prea scurt, mai ales că vor fi multe cazuri când controalele de subsidiaritate se vor desfășura în perioade în care activitatea parlamentară va fi oricum foarte încărcată. Propune ca în termenul cel mai scurt să fie clarificate unele aspecte imprecise, chiar confuze, ale anexei care tratează controlul de subsidiaritate, chiar prin stabilirea unor proceduri etalon.

Lucrările au continuat în trei grupuri de lucru. Delegația română a făcut parte din grupul de lucru nr.1, condus de **domnul Jerzy Buzek, Președintele Parlamentului European,** alături de delegațiile parlamentelor din Austria, Bulgaria, Cehia, Germania, Ungaria, Italia, Lituania, Polonia, Slovacia, precum și delegațiile Turciei și F.R.Y. a Macedoniei (țări în curs de aderare, invitate la această conferință).

Din partea Germaniei, domnul Norbert Lammert (președintele Dietei Federale) a exprimat îndoiala țării sale privind funcționarea sistemului fix de procente (30, respectiv 50 la sută) pentru exercitarea controlului de subsidiaritate, control pe care-l consideră esențial pentru implicarea parlamentelor naționale. În consecință, consideră necesară regândirea acestui aspect, elaborarea unei proceduri mai riguroase și mai eficiente, cu criterii clare, acceptate de toate parlamentele naționale și de Parlamentul European. Este motivul pentru care consideră momentul intrării în vigoare a Tratatului de la Lisabona ca pe un punct important, dar nu finalul operei de construcție instituțională europeană.

Din partea Senatului Poloniei, președintele Bogdan Borusewicz a subliniat importanța implicării puternice a tuturor parlamentelor naționale, indiferent de mărimea țării sau de data intrării în Uniunea Europeană. În acest sens, deși recunoaște rolul pe care vor trebui să-l joace sistemul IPEX sau consultările informale pe diverse paliere, consideră că rolul Conferințelor președinților de parlamente naționale trebuie să crească, deoarece problemele sunt deosebit de importante și nu pot fi lăsate în sarcina unor comisii permanente. Propunerea delegației poloneze este ca toate documentele care vor fi transmise în cadrul schimburilor de opinii și îndeosebi avizele motivate ale Parlamentelor să fie exprimate exclusiv în limbile franceză și engleză, pentru a facilita informarea rapidă a tuturor parlamentelor.

Doamna Roberta Alma Anastase, Președintele Camerei Deputaților, a salutat intrarea în vigoare a Tratatului de la Lisabona și iterat importanța pe care legislativul român o acordă procedurii de verificare a principiului subsidiarității. Domnia sa a remarcat că această procedură are nevoie de un parcurs instituțional cât mai suplu („streamlined”) și bine definit, care să aducă legislația europeană cât mai repede în atenția aleșilor naționali cu cel mai înalt grad de expertiză relevantă. În cazul României, identificăm comisiile parlamentare de resort drept cele mai calificate depozitare ale acestei expertize. De asemenea, considerăm folosirea mijloacelor informationale și a noilor tehnologii drept esențiale în operaționalizarea procesului de verificare a subsidiarității. IPEX este un instrument foarte util din această perspectivă, și trebuie să analizăm

mijloacele prin care să îl facem și mai relevant, iar aici opinia României vine în susținere celei a Camerei Deputaților italiene. Nu în cele din urmă, poate chiar prin intermediul mecanismului IPEX, putem facilita crearea de rețele flexibile și informale de experți naționali, care să contribuie astfel la accelerarea formulării unor poziții în cadrul termenelor destul de strânse impuse de Tratat.

Președintele Senatului din Republica Cehă, domnul Premysl Sobotka a subliniat rolul comisiilor permanente ale parlamentelor naționale și, în special, al Comisiilor pentru Afaceri Europene. Cu această ocazie, domnul Sobotka a subliniat preocuparea Cehiei legată de anumite diferențe de poziționare politică a unor țări care pun accentul mai ales pe aspectele care diferențiază abordările, decât pe aspirația declarată de democratizare și abordare integrată a problemelor europene.

Domnul Gabor Vilagosi, vice-președintele Parlamentului din Ungaria a precizat că țara sa a făcut eforturi majore privind buna abordare a implicării parlamentului din țara sa pentru soluționarea problemelor legate de controlul de subsidiaritate și proporționalitate. **Domnul Gabor Vilagosi** a exprimat rezerve cu privire la propunerea poloneză de exprimare a pozițiilor parlamentelor naționale exclusiv în limbile engleză și franceză.

Din partea Consiliului Național austriac, doamna Barbara Prammer, președinte, cere tuturor colegilor prezenți în sală să întreprindă eforturi susținute pentru adaptarea cât mai rapidă a tuturor parlamentelor naționale la rigorile și ritmul impuse de prevederile Tratatului de la Lisabona. Deși mai există anumite rezerve și note de scepticism în pozițiile anumitor delegații, **doamna Prammer** a subliniat ideea apropierei sigure a Europei de cetățeni, a mai bunei cunoașteri a politicilor europene de către aceștia.

Domnul Mehmed Al Şahin, Președintele Parlamentului Turciei a mulțumit pentru onoarea de a fi invitat în calitate de observator din partea unei țări aflate în curs de aderare la Uniunea Europeană și a salutat intrarea în vigoare a Tratatului de la Lisabona, pe care-l consideră o adevărată Cartă a Drepturilor Cetățenilor Europeni și un excelent suport de întărire a democrației participative.

În continuarea dezbaterilor, președinții-moderatori ai grupurilor de lucru au prezentat concluziile generale.

Domnul Jerzy Buzek a salutat buna desfășurare a lucrărilor grupului de lucru nr.1, care a generat dezbateri interesante și utile. Domnia sa a apreciat importanța deosebită atât a contactelor personale, la nivelul președinților de parlamente și al secretarilor generali, dar a recomandat și mai buna utilizarea IPEX și a altor resurse tehnice disponibile în acest moment, inclusiv prin organizarea de video-conferințe.

Ca o concluzie generală, **domnul Jerzy Buzek** a arătat că buna aplicare a regulilor instituite de Tratatul de la Lisabona va permite buna aplicare a competențelor noi conferite parlamentelor naționale, închizându-se ceea ce a denumit cercul democrației UE, adică circuitul Parlamente Naționale-Comisie Europeană- Consiliul Uniunii-Consiliul European-Parlament European-Parlamente Naționale.

Președintele-moderator al grupului de lucru nr.2 (compus din reprezentanții parlamentelor din Cipru, Franța, Grecia, Irlanda, Letonia, Luxemburg, Portugalia, Spania și Croația (cu statut de observator), domnul Bernard Accoyer –președintele Adunării Naționale a Franței a subliniat importanța acestei Reuniuni care a oferit un excelent prilej de a înțelege mai bine noile puteri

oferite parlamentelor naționale de Tratatul Lisabona. S-a apreciat de către participanții la lucrările acestui grup de lucru că popoarele europene așteaptă de la acest moment instituțional deosebit instaurarea unui sistem mult mai eficient de soluționare a problemelor europene, fără ca pentru asta să se înființeze structuri europene speciale, care să încarce atât costurile, cât și birocrăția.

Trebuie folosit mai bine sistemul IPEX, care ar trebui folosit inclusiv pentru coordonarea pozițiilor naționale în cadrul proceselor decizionale europene în egală măsură, trebuie folosite mai intens mijloacele de comunicare video digitale.

Grupul de lucru nr.2 a propus întocmirea unei scrisori oficiale către **Președintele Comisiei Europene, domnul J.M. Durrao Barroso**, prin care să se comunice concluziile Reuniunii suplimentare, îndeosebi cele care se referă la controlul subsidiarității și proporționalității.

Domnul Francis Delperee, senator al Regatului Belgiei, președintele-moderator al grupului de lucru nr.3, a evidențiat mai ales dificultățile legate de ținerea unui echilibru corect între pragmatism și generalizarea bunelor practici europene, între supra-instituționalizarea europeană sau națională și recurgerea la improvizații în domeniu. **Domnul Delperee** a precizat că, în opinia sa, problema controlului subsidiarității și al proporționalității trebuie soluționată pornind de la ideea că principala latură a acestui control este cea politică, iar cele cu caracter administrativ sau juridic sunt mai mult colaterale.

Concluzia principală a acestui grup de lucru a fost aceea că Tratatul de la Lisabona nu reprezintă capătul drumului de organizare a Europei parlamentare, ci numai o etapă intermediară.

În continuarea reuniunii, s-au desfășurat dezbateri în plen.

Toate delegațiile prezente au mulțumit **domnului Per Westerberg, Președintele Parlamentului Suediei** pentru ideea excelentă de a organiza această reuniune și au apreciat efortul organizatoric deosebit al gazdelor suedeze. O serie de delegații (Grecia, Cehia, Italia, Ungaria, Spania, Portugalia ș.a.) au sugerat ca pentru viitoarele reuniuni la acest nivel să se asigure traducere simultană pentru toate limbile delegațiilor prezente, sau în cel mai rău caz, condiții tehnice (cabine, instalații audio etc.) pentru delegațiile care doresc să-și asigure prin efort propriu traducere simultană. Acest detaliu organizatoric este cu atât mai necesar cu cât intervențiile delegațiilor sunt limitate atât la număr, cât și ca durată.

Domnul John Roper, președintele Comisiei pentru Afaceri Europene și vice speaker al Camerei Lorzilor a accentuat necesitatea efectuării unui control minuțios și exigent al subsidiarității actelor europene, recurgerea fără rezerve la cartonașele galbene și portocalii pe care le prevăd procedurile care decurg din Tratatul Lisabona, inclusiv prin consultări prealabile informale între statele membre ale UE. Informațiile și bunele practici trebuie să fie atent diseminate, iar această activitate să aibă ca scop rigoarea și principialitatea intervențiilor parlamentelor naționale, conform libertăților noi pe care le oferă Tratatul. Are rezerve față de propunerea franceză de adresare colectivă printr-o scrisoare către **președintele Comisiei Europene, domnul Barroso**, apreciind că acest drept ar trebui să revină fiecărui parlament.

De asemenea, **domnul John Roper** a formulat propunerea ca la viitoarele Conferințe ale președinților parlamentelor naționale din cadrul UE să participe și comisarii europeni, pentru a permite acestora să răspundă în direct unor întrebări. Această idee a fost susținută și de delegațiile din Olanda, Italia și Finlanda.

Domnul Sauli Niinisto, președintele Parlamentului Finlandei a susținut ideea unei aplicări riguroase a controlului de subsidiaritate, pe baza unui set de reguli clare, unanim acceptate la nivelul Uniunii Europene.

Deasemenea, **domnul Niinisto** a susținut ideea unei foarte bune informări a cetățenilor cu privire la informarea cetățenilor în legătură cu activitatea Uniunii, aplicarea consecventă a regulilor de transparență. Această idee a fost susținută, pe parcursul discuțiilor, și de delegațiile Cehiei, Austriei, Italiei și Spaniei.

În intervenția sa făcută în numele **Adunării Naționale a Republicii Franceze**, **domnul Bernard Accoyer** a precizat că rolul rezervat parlamentelor naționale în cadrul Tratatului de la Lisabona nu trebuie să se limiteze sau să se concentreze exclusiv pe controlul de subsidiaritate și proporționalitate, ci trebuie avute în vedere și implicările necesare în domenii precum P.E.S.C. și controlul Europol și Eurojust, conform abilitărilor pe care le conferă Tratatul. Comisia Europeană trebuie să organizeze ample consultări cu parlamentele naționale încă din faza elaborării proiectelor de regulamente.

Domnul Jaime Gama, Președintele Adunării Republicii din Portugalia a lansat ideea alcătuirii unui program anual de conferințe, atât la nivelul președinților de parlamente, cât și al președinților de comisii permanente, inclusiv în domenii precum cultură, educație, muncă și protecție socială și care să abordeze temele de interes european major. Deasemenea s-a insistat pe ideea unei bune organizări a controlului de subsidiaritate, atât la nivelul parlamentelor naționale, cât și la Parlamentul European, pentru evitarea dublării unor activități și a unei supra-dimensionări instituționale.

Această poziție a fost susținută și de delegațiile Austriei și Ungariei, care au accentuat nevoia unor întâlniri cel puțin bi-anuale ale președinților de parlamente naționale, din care cel puțin o întâlnire să facă bilanțul activității precedente și să propună măsuri de îmbunătățire.

În intervenția sa, **domnul Javier Rojo, președintele Senatului Spaniol** a subliniat că pentru țara sa (care urmează a asigura președinția Uniunii în următoarele șase luni, cele mai ambițioase provocări vor fi afirmarea noilor organisme create (Consiliul European, condus de un președinte cu mandat de 2 ani și șase luni, precum și Înalțul Reprezentant pentru Politică Externă și Securitate). De asemenea, Spania își propune să lanseze o strategie post-Lisabona, atât pentru combaterea și eliminarea efectelor crizei economice, cât și pentru adaptarea instituțiilor și a mecanismelor europene la realitățile unei Europe aflate în permanentă evoluție.

În încheierea conferinței, **domnul Per Westerberg, președintele Parlamentului Suediei** a mulțumit delegațiilor prezente pentru contribuția substanțială pe care au avut-o la succesul acestei reuniuni suplimentare a președinților parlamentelor naționale din țările membre ale Uniunii Europene. Remarcile de închidere a conferinței sunt atașate.

Deputat Roberta Alma ANASTASE
Președinte al Camerei Deputaților



Red. I. Lacsta

PM 18 December 2009

The extra EU Speakers Conference 11-12 December 2009

Synthesis of discussions

No new institutions or structures need to be established for the enhanced inter-parliamentary cooperation foreseen as a consequence of the Treaty of Lisbon. Existing fora should be used and developed if needed. *Broad involvement* in EU matters of specialized committees as well as EU Affairs Committees is important. Flexibility and the need to be pragmatic and to avoid bureaucracy is stressed in this context. Focus should be on making cooperation easier, more flexible and on *improving planning and coordination*. The possibilities to *use new technologies* should be taken into account.

Interparliamentary meetings

The Treaty of Lisbon foresees a special role for national parliaments in the field of “freedom, security and justice” (or Justice and Home Affairs, JHA). Furthermore, in Protocol I, Article 10, “matters of common foreign and security policy, including common security and defence policy” are specifically mentioned as topics on which interparliamentary conferences may be organised. Therefore increased political dialogue in these two policy areas - JHA and CFSP/ESDP – is considered particularly important. This could be achieved by regular meetings of the Committees concerned.

Concerning CFSP/CSDP, it has been suggested that COFACC and CODAC meetings, or a joint meeting of COFACC/CODAC, should be used for monitoring development on the basis of an annual report from the High Representative.

It was considered important to have the possibility of arranging ad hoc meetings on special topics, for instance meetings of the relevant specialised committees, to discuss specific legislative issues/proposals.

Such ad hoc meetings should however not replace the Committee meetings arranged by the Parliament holding the EU Presidency.

It has been argued that all parliamentary committees need to be involved in interparliamentary cooperation (and in the monitoring of subsidiarity). EU matters should not be isolated to EU Affairs Committees and COSAC. The idea of COSAC including members of specialised committees has been mentioned.

One possibility in this regard is to organise more or less permanent fora, involving representatives of specialised committees. If so, it should be kept in mind that a parliament is more than "the sum of its committees".

At the same time, the number of meetings should be reduced, or in any case not increased. This has been expressed in general terms, but one concrete suggestion is the following: In addition to EUSC, each semester one meeting of COSAC should be held, as well as one meeting on JHA and one for Chairs of Foreign Affairs and Defence Committees. There might also be ad hoc conferences on items on the "European agenda", but not more than one per semester.

Use of video conferences and new technology of communication is widely mentioned in order to avoid meeting proliferation.

Frequency of EUSC, and coordination of meetings

Concerning the frequency of meetings of the EU Speakers Conference (EUSC) it has been suggested that the Speakers Conference should meet more often, such as twice per year, at least during a transitional period of the next 1-2 years. On the other hand, it has been argued that one meeting of EUSC per year is enough.

It has been put forward that EUSC should focus on the most important tasks and underline the political role of the EUSC. In response, it has been pointed out that quite a number of Speakers/parliaments would have difficulties with a more political approach.

There is a need for the EUSC to take a leading role regarding coordination of interparliamentary activities. Alternative ideas to this effect were put forward by different participants:

- EUSC should ensure coordination through one or maybe two annual meetings. EUSC should adopt, in advance, an annual calendar of interparliamentary events.

- Speakers should take responsibility for planning on an 18 to 24 months sight and COSAC would, within that frame, coordinate activities,
- EUSC could indicate issues of priority for inter-parliamentary cooperation.
- Speakers of the EU Trio (or Troika) presidency should coordinate an 18 month programme in cooperation with the European Parliament,
- The EUSC Troika has an important task to identify issues on the European agenda.

There should be one program for interparliamentary cooperation, in which the activities of the EP should be integrated.

Subsidiarity issues

In regard to the subsidiarity control, many national parliaments have played an active role also before the Lisbon Treaty. For those, the new aspect is the possibility to raise these concerns directly with the Commission.

While avoiding over-bureaucratization, a mechanism for cooperation as regards subsidiarity control should be found. Also, national parliaments should speak with one voice on this matter, to ensure that subsidiarity concerns are taken seriously by EU institutions.

It has been suggested that COSAC should be used for subsidiarity checks, and that COSAC has an important task in making sure that subsidiarity issues are taken seriously in all of our parliaments.

There is a concern regarding lack of procedures for monitoring of subsidiarity in later stages of negotiations. Also, it is not evident whether draft modified proposals would be subject to subsidiarity scrutiny during the transition period.

The protocol does not include a precise definition of subsidiarity. It has been suggested that such a definition should therefore be discussed. If so, a letter to the Commission could set out how national parliaments regard the concept of subsidiarity.

Exchange of information

Existing structures should be used, and creating new ones should be avoided. IPEX is considered the main channel for exchange of information, but IPEX needs to be further developed: National parliaments should regularly upload information to IPEX, including summaries in English and French. In addition, submission of documents and meta data to IPEX from the Commission, and also the Council, could be improved.

With regard to exchange of information, the possibility of developing the role of the national parliaments' representatives in Brussels should be explored. One field of cooperation could be to exchange information on the monitoring of subsidiarity – via them there could be a system of “early warning” at a stage before information can be made available on IPEX.

Reflections have been put forward regarding the need for more personal contacts between members of parliaments, and the need for involvement of, and increased contacts between, members of specialized committees. In this context it has been suggested that contacts between “rapporteurs” would be particularly useful.

Given that the room for additional interparliamentary meetings is very limited, and that such meetings may anyway not be the best format for quick and informal discussions, flexibility and pragmatism will be needed. New technologies of communication should be used to the extent possible.

Concluding remarks, Per Westerberg, Speaker of the Riksdag

The extra EU Speakers' Conference *Preparing for the Lisbon Treaty - consequences for national parliaments and for cooperation between the European Parliament and national parliaments*
Stockholm, 11-12 December

Dear colleagues,
Dear friends,

Many of you have highlighted the complexity of the issues that must be considered when we address issues of priority. We have identified some differences in how we regard these priority issues, although I also find there is a high degree of consensus in many respects.

We need to identify pragmatic solutions in order facilitate our future cooperation and improve the responsiveness of interparliamentary cooperation. This includes, for instance, improved coordination and planning of interparliamentary activities. This also means we should not create new tools for cooperation. Instead we should enhance existing cooperation tools and our exchange of information: as far as IPEX is concerned by adding summaries in English or French.

In addition, exchange of information through IPEX could be complemented with early informal information exchanges using the network of national representatives in Brussels. This early exchange of information could include unofficial information on the situation of subsidiarity controls, before a reasoned opinion has been adopted.

One vital objective is to bring the EU closer to citizens, thereby increasing the legitimacy of European integration. It has been suggested that one contribution to this process would be to enhance cooperation between national parliaments and the European Parliament, taking to account the different roles of the parliaments in the legislative process. Also, joint actions have been called for in order to achieve closer cooperation in the monitoring of the area freedom, security and justice.

As I mentioned in the morning, I had hoped our meeting today would provide an important opportunity to agree on a format for the continued process. For my part, I believe we did just that!

Dear colleagues and friends,

Ahead of us now lies a process of open deliberation and today our work of identifying modes of cooperation between our parliaments in the light of the new Treaty has only just begun. I believe we have a lot to do before we meet again on 14-15 May here in Stockholm. The ordinary EU Speakers' meeting will be held in the Chamber, situated in the East Wing of this building.

As I mentioned earlier, the format of the EU Speakers' Conference has previously been under discussion and today we tried something new. Some of you have also commented positively this new design. I welcome any additional reflections you may have on the format used today.

Your points of view will enable us to evaluate and perhaps elaborate future working methods for the EU Speakers' Conference.

Let me first thank all of you who have submitted valuable written contributions. These contributions will be most useful in the process that lies ahead of us. The EUSC Presidency will make sure that they are uploaded onto the open forum for deliberation.

Let me finish by thanking all of you for participating in the debate, for your lively discussion as well as your thoughtful reflections. A special thanks to our three colleagues who chaired the three working groups. I also would like to thank the staff of the Riksdag who, with their efforts, made this meeting possible given the slim schedule for preparation we were afforded.

Now a buffet lunch is served in the Grand Gallery, the Riksdag's main banqueting venue.

Thank you.

PM 7 December 2009

**Extra EU Speakers' Conference,
Stockholm, 11-12 December 2009**

Preparing for the Lisbon Treaty

- consequences for national parliaments and for cooperation
between the European Parliament and national parliaments***

Draft Programme

Friday 11 December

Afternoon Arrival of delegations, VIP
/ evening Transportation to Sheraton Stockholm Hotel

15.00- Registration at Sheraton Stockholm Hotel
21.00

20.00- Reception hosted by Mr Per Westerberg,
22.00 Speaker of the Swedish Parliament
 Venue: Sheraton Stockholm Hotel, Hagasalongerna, 1st
floor

Saturday 12 December

08.15 Departure from hotel

08.30 Registration at the Swedish Parliament
 Entrance: Riksplan

08.50 Group photograph

09.00 Welcoming address and opening of the meeting
 Mr Per Westerberg, Speaker of the Swedish Parliament
 Venue: Former First Chamber, Swedish Parliament

09.15 Introductory remarks by Chairs of Working Groups

09.30- Discussions in three parallel groups
10.30 Working Group 1 chaired by Mr Buzek
 Venue: Former First Chamber

Working Group 2 chaired by Mr Accoyer
Venue: Former Second Chamber

Working Group 3 chaired by Mr De Decker
Venue: Session Hall RÖ 5-37

10.30 Coffee break

11.00-
press)
13.30 Plenary deliberations (open to the public and the
Including summaries of discussions in Working Groups
by
Chairs of Working Groups
Venue: Former First Chamber

13.30 Buffet lunch hosted by Mr Per Westerberg,
Speaker of the Swedish Parliament
Venue: Swedish Parliament

Afternoon Departure of delegations, VIP

Stockholm 29 October 2009

Dear colleagues

I thank you for the broad support of my initiative to convene an extra EU Speakers' meeting in Stockholm 12 December. I have taken note of constructive proposals put forward and assure they are valuable contributions to the work lying ahead of us.

As previously explained I think there are strong reasons for us to engage in concrete deliberations on the handling of Lisbon Treaty provisions on national Parliaments as soon as possible. National Parliaments need to show ownership in this process and to reach a common view on which methods of cooperation to give preference to. Assessment of previous work and early discussions on how to continue will enable us to agree on clear conclusions to build practical cooperation upon at our ordinary meeting in May next year. Our strategic guidance at this stage would also help focusing ongoing efforts in different fora on the practical means of cooperation.

There is a possibility that the Lisbon Treaty will enter into force very soon and we have an obligation, from that day, to give effective voice to the opinions of our citizens and political orientation to the EU institutions as intended by the Treaty.

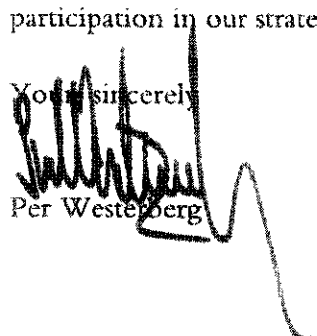
To ensure efficient work and allow us an open and direct exchange of views in an informal atmosphere, I suggest that delegations are limited to Speaker plus one, if possible.

Enclosed you will find the draft programme for the meeting and practical conference information which provides the necessary details about registration, interpretation and hotel reservation. Please note that the deadline for registration and hotel reservation is 9 November 2009.

For any questions, please contact: eu2009.extraeusc@riksdagen.se

I am looking forward to welcoming you to Stockholm in December and to your participation in our strategic discussions.

Yours sincerely


Per Westerberg

PM

6 December 2009

Extra EU-Speakers' Conference, 11-12 December 2009
Working groups / Groupes de travail

There will be three working groups, each one of them chaired by members of the current Speakers' troika France, Belgium and by the European Parliament. All three groups will address the same items, suggested in the background paper. The chairs of the working groups will give short introductions in plenary as well as report from the discussions. /

Il y aura trois groupes de travail, chacun d'entre eux présidé par un membre de la Troïka présidentielle actuelle France, Belgique et par le Président du Parlement européen. Les trois groupes aborderont les mêmes points qui seront suggérés dans le document d'information. Les Présidents des groupes de travail donneront une courte introduction en plénière et rendront compte des discussions en plénière.

Group 1/ Groupe 1

Former First Chamber / Ancienne Première Chambre

Languages: English, French, Bulgarian, Czech, German, Italian, Lithuanian, Polish, Turkish, Hungarian, Macedonian (ll interpretation booths) /

Langues: anglais, français, bulgare, allemand, italien, lituanien, polonais, tchèque, turc, hongrois, macédonien (ll cabines d'interprétation)

Chair/Président: Mr Buzek, European Parliament / Parlement européen
Austria, two Chambers / L'Autriche, deux chambres
Bulgaria / Bulgarie
Czech Republic, two Chambers / République tchèque, deux chambres
Denmark / Danemark
Germany, two Chambers / Allemagne, deux chambres (no Speaker present from Bundesrat)
Hungary / Hongrie
Italy, two Chambers / Italie, deux chambres
Lithuania / Lituanie
Poland, two Chambers / Pologne, deux chambres
Portugal / Portugal

Romania / Roumanie
Former Yugoslav Republic of Macedonia / Ancienne République
Yougoslave de Macédoine
Turkey / Turquie

13 countries, 18 Speakers / 13 pays, 18 Présidents

Group two / Groupe deux

Former Second Chamber/ Ancienne Deuxième Chambre

Languages: English, French, Croatian, Greek, Latvian, Spanish (6 interpretation booths) /

Langues: anglais, français, croate, grec, letton, espagnol (6 cabines d'interprétation)

Chair/Président: Mr Accoyer, France

Cyprus / Chypre

Finland / Finlande

France, two Chambers / France, deux chambres

Greece / Grèce

Ireland / Irlande

Latvia / Lettonie

Luxembourg / Luxembourg (no Speaker present)

Slovakia / Slovaquie

Spain, two Chambers / Espagne, deux chambres

Sweden / Suède

Croatia / Croatie

11 countries, 12 Speakers / 11 pays, 12 Présidents

Group three / Groupe trois

Session Halle RÖ5-37 / Salle de réunion RÖ5-37

Languages: English, French (1 interpretation booth)

Langues: anglais, français (1 cabine d'interprétation)

Chair/Président: Mr De Decker, Belgium / Belgique

Belgium, two Chambers / Belgique, deux chambres

Estonia / Estonie

Malta / Malte

Netherlands, two Chambers / Pays-Bas, deux chambres

Slovenia / Slovénie

United Kingdom / Royaume-Uni

6 countries, 8 Speakers / 6 pays, 8 Présidents



Extra EU Speakers' Conference Stockholm, 11-12 December 2009

Preparing for the Lisbon Treaty

THE CONTINUED PROCESS

SVERIGES 
RIKSDAG 

Preliminary remarks

1. In October, the Speaker of the Swedish Riksdag, Mr Per Westerberg as current Chair of the Conference of Speakers of the Parliaments of the European Union, initiated an extra EU Speaker's Conference. This initiative gained the required majority.
2. The Conference met in Stockholm on 11-12 December 2009. The Speakers (or their representatives) of 37 chambers from the twenty-seven member states of the European Union, as well as the President of the European Parliament, participated in this Conference. The Speakers of the Parliaments of three candidate countries for membership also attended in the Conference.
3. The topic *"Preparing for the Lisbon Treaty – consequences for national parliaments and for cooperation between the European Parliament and national parliaments"* was introduced by Speaker Westerberg.
4. Following this, discussions took place in an informal atmosphere in three working groups. The working groups were chaired by Mr Jerzy Buzek, President of the European Parliament, Mr Bernard Accoyer, Speaker of the French National Assembly and Mr Francis Delpérée, Member of the Belgian Senate. All three working groups discussed four main topics:
 - *Means and procedures for intensified exchange of information and effective scrutiny of EU matters, especially in the monitoring of the principle of subsidiarity, for example effective use of IPEX and the role of national parliament representatives in Brussels.*
 - *Means and procedures for effective coordination of interparliamentary meetings and other activities.*
 - *The future role and function of the Conference of Speakers of the European Union Parliaments.*
 - *Monitoring in the area of freedom, security and justice.*
5. The plenary deliberations were open to the public and the press.

The continued process

1. The consequences for national parliaments and for cooperation between the European Parliament and national parliaments will be explored in an open process of deliberation coordinated by the EUSC Presidency, where all EU parliaments are involved on an equal basis.
2. As a platform for this open process of deliberation, a designated forum on IPEX will be used.
3. If necessary, complementary ad hoc videoconferences and meetings may be convened.
4. The EUSC Presidency will prepare a report on the outcome of the process prior to the EUSC on 14-15 May 2010.
5. Within the framework of the process, the Conference commissioned the EUSC Presidency to draft a response to the letter of 1 December to the Speakers/Presidents of national parliaments from the Commission's President and Vice President.